

Cari genitori,

### **Congratulazioni per la nascita del vostro bambino!**

Cogliamo l'occasione per informarvi sull'importanza delle vaccinazioni.

### **La vaccinazione in Svizzera**

Il **piano vaccinale svizzero** è elaborato da medici specialisti e dall'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP). Il piano si basa sulle più recenti conoscenze scientifiche.

Lo scopo delle vaccinazioni è quello di **proteggere il vostro bambino** da malattie talvolta gravi. La vaccinazione protegge anche coloro che non possono essere vaccinati, come i neonati, le persone con un sistema immunitario indebolito e le donne in gravidanza.

L'elenco delle vaccinazioni di base e complementari è riportato a tergo.

- Le vaccinazioni di base proteggono il vostro bambino e la popolazione da malattie gravi.
- Le vaccinazioni complementari proteggono prioritariamente il vostro bambino.

### **Ulteriori informazioni**

Se avete domande o bisogno di ulteriori informazioni:

- **Pediatra** che conosce il vostro bambino e potrà consigliarvi al meglio;
- **Siti web:** <https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/gesund-leben/gesundheitsfoerderung-und-praevention/impfungen-prophylaxe.html>, <https://www.infovac.ch/it/> e <https://www.ge.ch/it/vaccinazione-dei-bambini>;
- **Contatti:** per telefono allo 022 546 50 00 o per e-mail a [vaccination@etat.ge.ch](mailto:vaccination@etat.ge.ch).

### **Informazioni importanti**

- **Quanto costa?**  
A Ginevra la vaccinazione HPV è gratuita nell'ambito del programma cantonale. Le altre vaccinazioni di base e complementari sono a carico delle casse malati.
- **Qual è lo scopo del libretto di vaccinazione?**  
È anche detto «certificato di vaccinazione». Consente di verificare quali vaccinazioni ha ricevuto il bambino. Dovete conservarlo in un luogo sicuro e portarlo con voi a ogni appuntamento.
- **Quando e perché vi verrà richiesto il libretto delle vaccinazioni di vostro figlio?**  
Quando il bambino compie 2 anni e mezzo, vi chiederemo una copia del libretto delle vaccinazioni. Questo ci consente di sapere se i bambini sono protetti da malattie che possono causare epidemie. È necessario rispondere a questa richiesta, anche se il bambino non è stato vaccinato.

## Vaccinazioni di base raccomandate

**Vaccini combinati** - vaccini che possono essere raggruppati per ridurre il numero di iniezioni necessarie

- **Difterite:** provoca una grave angina, talvolta fatale.
- **Tetano:** malattia mortale che colpisce il sistema nervoso.
- **Pertosse:** malattia respiratoria che può essere molto grave nei bambini piccoli e talvolta fatale.
- **Poliomielite:** può provocare paralisi. È ancora presente in Africa e in Asia.
- **Haemophilus influenzae:** causa gravi meningiti nei bambini piccoli.
- **Epatite B:** attacca il fegato e può portare a cirrosi e cancro.

3 dosi a 2 mesi, 4 mesi e 12 mesi (difterite, tetano, pertosse, poliomielite, haemophilus influenzae, epatite B)  
1 richiamo tra i 4 e i 7 anni (difterite, tetano, pertosse, poliomielite).  
1 richiamo tra gli 11 e i 15 anni (difterite, tetano, pertosse).

- **Morbillo, parotite e rosolia:** ancora frequenti in Svizzera, con possibili gravi complicanze.
- **Varicella:** può causare complicanze come una grave polmonite.

2 dosi a 9 e 12 mesi (morbillo, parotite, rosolia, varicella).

### Vaccini individuali (o monovalenti)

- **Pneumococco:** può causare meningite o polmonite.

3 dosi a 2 mesi, 4 mesi e 12 mesi.

- **HPV:** può causare il cancro al collo dell'utero e altri tumori (ano, pene, gola).

2 dosi tra gli 11 e i 14 anni.

## Vaccinazioni aggiuntive raccomandate

- **Meningococco:** può causare gravi meningiti.

Meningococco ACWY: 1 o 2 dosi tra i 12 e i 18 mesi a seconda del vaccino, poi 1 richiamo tra gli 11 e i 15 anni.

Meningococco B: 3 dosi a 3 mesi, 5 mesi e tra 12 e 18 mesi, poi 2 dosi tra 11 e 15 anni.

- **Rotavirus:** causa diarrea nei bambini sotto i 2 anni.

2 dosi a 2 e 4 mesi.

## Immunizzazione passiva

- **RSV:** causa bronchiolite e gravi malattie nei bambini piccoli.

1 dose poco dopo la nascita.